

BT 1000



- Vollgraphische Anzeige
- Hinterleuchtung
- 22 frei programmierbare Funktionstasten mit DUO-LED
- Zehnertastatur
- Programmierbares Applikations-Interface (PAI)
- Integriertes PG-MUX
- Integrierte Sprachumschaltung
- Stördiagnose mit 4 Prioritäten
- Netzausfallsicherer Flash-Speicher
- Rezepturspeicher
- Echtzeituhr
- Passwortschutz

- *Full graphics display*
- *Background lighting*
- *22 user-programmable function keys with DUO-LED*
- *Numeric keypad*
- *Programmable Application Interface*
- *Integrated programming device MUX*
- *Integrated language selection*
- *Fault diagnostics with 4 priorities*
- *Flash memory with power failure protection*
- *Recipe archive*
- *Real-time clock*
- *Password protection*

Beschreibung

Description

Mit dem BT1000 bieten wir Ihnen eine Bedienstation zur vollständigen Maschinenbedienung. Sieben vorgestanzte Löcher für zusätzliche Hardwaretasten und das Feld für den NOT-AUS-Taster ersparen Ihnen fast immer die zusätzliche Bearbeitung einer Frontplatte. Aluminium-Frontplatten und verzinkte Stahlblechgehäuse erlauben den störsicheren Einsatz in rauher Industrieumgebung. Beim BT1000 wird durch die dichte Frontmontage die Schutzart IP65 erreicht. Die Beschriftungsstreifen werden vom abgedichteten Innenraum eingeschoben, so dass auch hier die Schutzart nicht durchbrochen wird. In umfangreichen Tests hat die BT1000 ihre Betriebssicherheit und Industrietauglichkeit unter Beweis gestellt. Prüfungen aus den Bereichen mechanische Festigkeit, EMV, Temperatur und Klima stellen die hohe Qualität der Bedienstation sicher.

Das monochrome VGA-Display ist CFL hintergrundbeleuchtet und bietet eine gute Ablesbarkeit aus verschiedenen Blickrichtungen. Die Auflösung von 640 x 480 Pixel erlaubt die großzügige Darstellung von Texten und Grafiken.

Austauschbare Schnittstellenmodule erlauben eine einfache Anpassung an verschiedene Schnittstellen-Standards und verschiedene Bussysteme. Die Protokolltreiber sind mit der Programmiersoftware ladbar. Das BT1000 muss daher nicht protokollspezifisch bestellt werden.

With the BT1000, we offer an operator panel for complete machine operator control. Seven prepunched holes for additional hardware keys and the field for the EMERGENCY STOP button nearly always eliminate the need of having to additionally customize a front panel. Aluminum front panels and zinc-coated plate steel casings provide for interference-free employment even in harsh industrial environments. On account of the sealed front mounting of the BT1000, an IP65 degree of protection is obtained. Inserting the labeling strips from the sealed inner side of the device ensures that this degree of protection is maintained. Extensive tests have shown that the BT1000 is both reliable and suitable for use in industrial applications. Mechanical stability, EMC, temperature and climatic tests ensure that the high level of quality of the operator panels is maintained.

The monochrome VGA display features CFL background lighting offering high readability from various angles of view. A resolution of 640 x 480 pixels allows for a spacious display of texts and graphics.

Exchangeable interface modules allow ease of adaptation to various interface standards and various bus systems. The protocol drivers can be loaded with the programming software. Therefore, it is not necessary to order protocol-specific models of the BT1000.

Kommunikationsprotokolle & Bussysteme

Communication Protocols & Bus Systems

Folgende Kommunikationsprotokolle werden von Haus aus unterstützt:

3964 R, ABB, AB-DF1, AB-DH485, AEG-KS-Funktionen, AEG-Modbus, Bosch BUEP19, Bosch BUEP19E, Crouzet, Jetter, Mitsubishi, Modbus, Moeller Sucom A, Omron, SEW-Eurodrive, Siemens L1, Siemens MPI, Siemens PPI, (weitere auf Anfrage)

Unterstützte Bussysteme:

Interbus-S, Profibus-DP, CAN, Modbus+

The following communication protocols are inherently supported:

3964 R, ABB, AB-DF1, AB-DH485, AEG-KS Functions, AEG-Modbus, Bosch BUEP19, Bosch BUEP19E, Crouzet, Jetter, Mitsubishi, Modbus, Moeller Sucom A, Omron, SEW-Eurodrive, Siemens L1, Siemens MPI, Siemens PPI, (additional protocols on request)

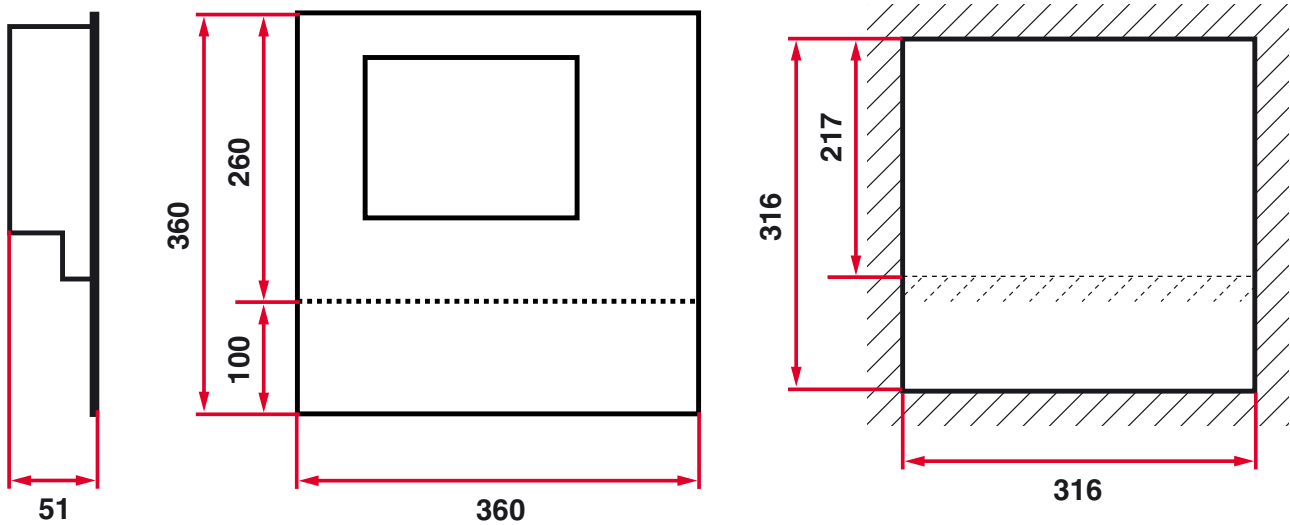
Supported bus systems:

Interbus-S, Profibus-DP, CAN, Modbus+

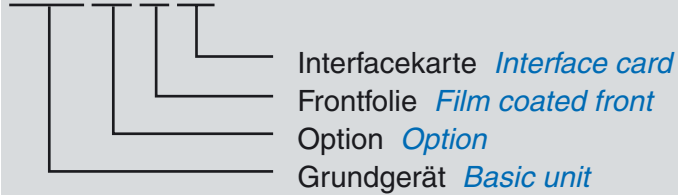
Technische Daten *Technical Data*

Display	LCD mono	Type of Display	LCD mono
Auflösung	640 x 480 Bildpunkte (VGA)	Resolution	640 x 480 pixel (VGA)
Hinterleuchtung	CFL	Background Lighting	CFL
Funktionstasten	22 mit integrierten DUO-LED (rot/grün)	Function Keys	22 with integrated DUO-LED (red/green)
Speicher	384 KB Flash (optional + 512 KB)	Memory	384 KB Flash (optional + 512 KB)
Schnittstelle	COM1 (RS232) COM2 (RS232/422/485)	Interface	COM1 (RS232) COM2 (RS232/422/485)
Versorgung	24 V DC	Power Supply	24 V DC
Stromaufnahme	300 mA	Current Consumption	300 mA
Umgebungstemp.	0 ... 45 °C	Ambient Temperature	0 ... 45 °C
Maße (BxHxT)	lang: 360 x 360 x 51 mm kurz: 360 x 260 x 51 mm	Dimensions (WxHxD)	long: 360 x 360 x 51 mm short: 360 x 260 x 51 mm
Schutzart	vorne IP 65	Protection Degree	Front side IP 65
Verschmutzungsgrad	II (nach DIN EN 61131-2)	Pollution Degree	II (acc. to DIN EN 61131-2)
Schwingfestigkeit	DIN EN 61131-2	Immunity to Vibration	DIN EN 61131-2
Schutzklasse	III (nach DIN EN 50178)	Protection Class	III (acc. to DIN EN 50178)
ESD	DIN EN 61131-2	ESD	DIN EN 61131-2

Maßzeichnungen (mm)
Dimensional Drawing (mm)



TXXX XX 01 XX



Optionen *Options:*

00 = ohne Option *Without options*

01 = RAM-Modul *RAM module*

Bestellangaben *Ordering Information*

Interfacekarte *Interface card:*

27 = Kombi

20 = CAN

21 = Interbus-S

22 = Profibus-DP

24 = MPI

12 = Suconet K1

29 = SPS-Direkt + CAN

30 = Suconet K1 + CAN

31 = Profibus-DP + CAN

BT1000 Grundversion 1

(Frontplatte ohne Zusatzbohrungen *Front panel without additional holes*)

T100xx01xx

BT1000 Grundversion 2

(Frontplatte mit Zusatzbohrungen *Front panel with additional holes*)

T101xx01xx



Jetter AG - Geschäftsbereich Ebelt
Jahnstraße 7, D-73760 Ostfildern
Telefon *Phone:* +49 (7158) 64069
Telefax *Fax:* +49 (7158) 65862
Internet: <http://www.jetter.de>
E-Mail: info-ebelt@jetter.de

Adresse
Address